Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬三千五百四十三號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電報掛號：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

如果他們要打，就把他們徹底消滅。事情就是這樣，他來進攻，我們把他消滅了，他就舒服了。消滅一點，舒服一點；消滅得多，舒服得多；徹底消滅，徹底舒服。

堅決支持我國關於解決中蘇邊界問題嚴正立場

全國軍民擁護政府聲明
隨時準備粉碎蘇修侵略

嚴正警告蘇修：必須停止在中蘇邊界的一切挑釁和武力威脅。如果你們一意孤行，繼續對中國人民實行核訛詐，妄圖用戰爭來實現對中國領土的侵略野心，那麼，七億中國人民必將堅決、徹底、乾淨、全部地消滅一切敢於來犯的侵略者！

珍寶島區立功戰士談打敗蘇修軍經過

蘇修軍離了機械化就跑不動「烏龜殼」一翻就無處躲藏

兩次較量證明不怕苦不怕死的革命精神是最大戰鬥力

失去當年紅軍的「正確政治方向」蘇修軍墮落成法西斯軍隊

我軍一反擊 紙老虎即現形

某連打出軍威 全連榮立集體一等功

尼首相談中尼關係 努力促進兩國友好

珍寶島邊防軍連夜開座談會 最堅決地擁護我國政府聲明

守衛在珍寶島地區的中國邊防部隊，從廣播中收聽到中國政府五月二十四日的聲明後，連夜舉行座談會，他們堅決表示擁護中國政府聲明，發揚一不怕苦、二不怕死的革命精神，百倍提高警惕，隨時準備殲滅入侵之敵。（新華社傳真照片）

中蘇邊界問題年表

·本報資料室·

蘇艦欲穿過日本海 圖從海上包圍中國

日報揭露蘇艦隊負有進中國海活動任務 把演習區從日本海擴大到台灣以東海域

「企業號」抵星洲 東約在菲海演習

（下轉第二版）

中華人民共和國政府聲明
一九六九年五月二十四日
·本港印發·
中華人民共和國政府聲明 一九六九年五月二十四日
新華社關於公佈蘇聯政府三月二十九日聲明的按語
蘇聯政府三月二十九日聲明
（六十四開本 定價二角）
香港三聯書店 九龍書店 版

蘇聯東歐蒙古革命人民
支持中國反擊蘇修挑釁

蘇聯工人認為需要進行第二次十月革命打倒新沙皇

【據新華社北京二十五日電】蘇聯、東歐一些國家和蒙古的廣大革命人民，通過蘇修叛徒集團對我國領土珍寶島的武裝挑釁事件，進一步認清了勃列日涅夫之流的社會帝國主義面目。最近，他們繼續用各種方式紛紛表示強烈譴責蘇修新沙皇的法西斯強盜行徑，並熱情支持中國人民反擊蘇修武裝挑釁的正義鬥爭。

蘇修叛徒集團製造珍寶島事件以來，開動所有宣傳機器，極盡造謠誣蔑之能事，大肆顛倒黑白，歪曲事件眞相，妄圖欺騙世界輿論，掩蓋他們的社會帝國主義面目。但是，正如一位蘇聯老工人指出的，「眞理是封鎖不住的。」蘇聯、東歐和蒙古廣大人民愈來愈清楚地認識到，珍寶島是中國的領土，勃列日涅夫之流是珍寶島流血事件的罪魁禍首。一位蘇聯工人說：「現在有越來越多的蘇聯人弄清了珍寶島事件的眞相。」他說：「珍寶島確實是中國的領土。蘇修侵略了中國。中國軍隊應該把侵略者打出去。」

「蒙古一位普通公民說：「蘇修侵犯了中國領土。蘇修叛徒集團是一伙法西斯強盜，他們一貫侵佔別國領土。」波蘭一個中年工人在看了我國政府向蘇修提出的抗議照會和「人民日報」的「打倒新沙皇」社論之後說：「蘇修是侵略者。它不但侵略中國，也侵略了捷克斯洛伐克。偉大的中國把蘇修侵略者打回去，打得好！打得好！」波蘭人民恨死了蘇修侵略者」。德意志民主共和國的一批革命群眾說：「我們對蘇修叛徒集團在烏蘇里江上的罪惡挑釁表示最大的憤怒。他們的行徑同當年希特勒納粹匪徒的所做所為簡直是一模一樣的。」正在遭受蘇修軍事佔領之苦的捷克斯洛伐克人民，對蘇修入侵珍寶島的罪行表示了特別強烈的憤慨。他們紛紛表示，「堅決譴責蘇修新沙皇侵犯中國領土」，「對蘇修在珍寶島的……

……

阿爾巴尼亞勞動黨中央書記卡博說
修正主義陣營更四分五裂
蘇修企圖進行新侵略冒險
一切反帝革命力量需要保持最高度的警惕

【據新華社地拉那二十五日電】五月二十四日是阿爾巴尼亞第一次反法西斯民族解放代表大會召開二十五週年。二十四日上午，在當年召開代表大會的貝爾梅特城，舉行了盛大的慶祝大會。

阿爾巴尼亞勞動黨中央第一書記恩維爾・霍查，人民議會主席團主席哈奇・列希，部長會議主席默罕默德・謝胡，阿爾巴尼亞勞動黨和國家其他領導人，以及當年參加代表大會的部分代表，民族解放戰爭時期的老戰士等，出席了大會。中國駐阿爾巴尼亞大使耿飆以及中國大使館人員，應邀出席了大會。

阿爾巴尼亞勞動黨中央政治局委員、中央書記卡博講了話。

卡博同志說，光榮的中國共產黨第九次全國代表大會的勝利召開是社會主義的具有世界意義的偉大勝利。

卡博同志說，中國共產黨第九次全國代表大會粉碎了帝國主義者和現代修正主義者企圖從內部奪取中國堡壘的希望，它以戰鬥的綱領武裝了七億中國人民，以便不斷地推進革命和社會主義建設事業，把偉大的人民中國變成社會主義和……

……

拉赫曼政府實施白色恐怖
馬捕四千餘人
槍擊事件昨續發生局勢仍緊張

……

土耳其美基地工人罷工
堅持已五週美軍受打擊
土京美軍商店俱樂部關門有些美軍挨揍
佈置糾察線封鎖美軍及家屬供應

……

川壙城重新解放

……

蘇修全國大舉徵兵
加強對內鎮壓對外擴張
今年徵兵次 五一年出生都要入伍

……

一球射門 七千人嘩然
那不勒斯球迷暴動
球員球證記者統統挨打
圍更衣室五小時四十多人受傷

……

美國伊州一城市
又發生種族暴動

……

八十五年來最嚴重
菲律賓嚴重旱災

……

「我是最忠於列寧遺訓的」 羅萍

上山下鄉 大有作為
團結的大會 勝利的大會 之廿五

杜華文

……

中蘇邊界問題年表

本報資料室

……

蘇丹新內閣組成

……

百倍警惕 粉碎蘇修侵略

……

解放軍治病連創奇蹟

針灸醫愈胃下垂 中脘穴位在何處

醫藥解答

編者按：最近本報刊登了中國人民解放軍衛生員趙普羽為病的有關用針灸治愈聾啞、癱瘓、胃下垂和疑難病症的文章後，有好幾位讀者來函表示讚揚，並詢問有關針灸治療胃下垂的問題，現由本港針灸中醫余永銳綜合答覆。

胃是一個囊狀的內臟器官，它由正中的食管垂下來，偏向於左方，然後彎向右方（附圖）。食物經由食管進入胃裏面，跟胃液混和，連同胃本身的蠕動動作，將食物消化成糜狀，然後再從胃的出口處（幽門，圖中一處）轉入十二指腸。

這裏所繪的示意圖是胃囊在排出的時候的一般狀態，當有食物在胃裏面的時候，體積就自然比較脹大一些。但是無論如何，一個健康良好的胃囊，當裏面充滿食物（吃飽）的時候，因為脹大了而微下垂，它的下緣胃大彎也不應低過於臍部。

如果胃大彎低過臍部，那已算是胃下垂；假使連胃的上緣（胃小彎）也低過臍部，那就更算得是胃下垂了。

我國人民解放軍衛生員趙普羽所治的女教師王巧麗，她的胃囊下垂到恥骨上，這更是胃下垂中的重症。

引起胃下垂症通常是由於下列的幾個原因：

㊀由於無力性體質所致，通常多見於瘦削身長的人。有這種體質的人，不單只胃會下垂，就是其它內臟器官也一樣會下垂，因此又稱為內臟下垂性體質。

㊁由於體弱，肌肉特別是腹壁的肌肉鬆弛，腹壓降低例如病後，或婦人產後，腹水放除後，以及其他原因的身體消瘦，腹壁內的脂肪缺減等等。

另外更常見的則是：胃肌本身的張力減低，失卻彈性，初期出現胃擴張症狀，日久不愈，就轉為胃下垂。

胃下垂症一般可分為兩大類型，第一型屬於內臟下垂性體質的病者。病者本人體質素弱，營養不良（這主要是由於長期的消化不良，吸收不足所致），皮膚枯燥蒼白，精神過敏，胸部扁平。當站着的時候，心窩下顯著低陷，下腹部卻突出，腹壁鬆軟，可以用手觸摸到胃的下緣，而被確知為胃下垂。病者常常覺得自己腹內有一種牽引下墜和膨脹的不適感覺，並且經常出現噯氣、惡心、嘔吐等症狀。食慾不振，略一進食胃部便有不快之感。大便不佳，多屁，同時還會有頭痛、眩暈、腰痠、失眠、多夢、精神憂鬱、知覺過敏等神經衰弱症狀。

腹壁上有動脈靜脈 中脘屬任脈12穴位

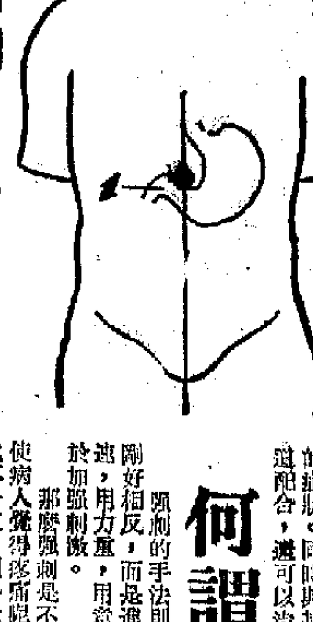
另一類型的胃下垂病者則多見於多產的婦人和因其他原因而致急速消瘦的病人，病者腹部脹滿，腹壁肌肉鬆弛，坐下或站立的時候，下腹部膨突，仰臥則腹部向左右兩側突出，心窩下陷。病者自覺不論在飢或飽時胃部都有不適的重壓和牽引的感覺，同時也有食慾不振、精神痛苦、頭痛、便秘等症狀。

診斷胃下垂，除了腹部的肉眼觀察和觸診之外，必要時還可以進行鋇劑造影X光透視，這就可以更清楚的知道病人的胃下垂到什麼程度。

趙普羽選擇病人的「中脘」穴作為主要的刺激點。「中脘」是在上腹部的正中線上（圖中黑點處），是十四經絡之一的任脈當中的第十二個穴位，這裏面有腹壁上動脈和靜脈，並且還分佈有第七肋間神經的分枝，同時直入就是胃囊的幽門部。

「中脘」可以用於治療大部份有關胃的毛病，如胃脘脹滿，消化不良，反胃厭食，噯酸作痛等有關胃炎、胃潰瘍、胃下垂的症狀。同時與其他穴道配合，還可以治療腸炎、黃疸、氣喘、風濕、腳氣等疾患。

趙普羽特別強調他之治愈王巧麗的胃下垂，主要得力於強刺「中脘」。但什麼叫做強刺呢？



何謂強刺？

通常從事針灸治療工作的人，為了減少病人在接受針灸手術時所可能產生的痛楚，常常先用左手拇指緊按在病人的穴道上，然後右手持金針順着自己左手拇指甲的邊緣刺入病人的穴道裏，動作是緩慢而輕柔的，所以病人一點都不覺得疼痛，據筆者十年來的臨床經驗，甚至很多時候當金針已經深插入穴道裏面，病人還全無所知。

強刺的手法則與此剛好相反，而是進針快速，用力重，用意是在於加強刺激。

那麼強刺是不是會使病人覺得疼痛呢？那也不一定。因為我們的痛覺神經主要是分佈在皮下的，強刺的快捷動作，使金針的針尖很迅速的進入肌肉裏面，其觸動痛覺神經的總時間是非常短暫的，所以即使有痛，那痛覺也一瞬即逝，跟着立即便會被金針刺入穴道裏面所產生的[illegible]

詞句一批譯英文

答讀者吳倫：你們的一批中文詞句的英譯如下：

唯物辯證法——Materialist dialectics

辯證法——Dialectics

剝削階級——the exploiting class

被剝削階級——the exploited class

不平等條約——Unequal treaty

右傾機會主義——right opportunism

「左」傾機會主義——"left" opportunism

牛鬼蛇神——Monsters and freaks

最兇惡的敵人——the most vicious enemy

擁政愛民——to support government and cherish the people

擁軍愛民——to support the army and cherish the people

一貫方針——consistent policy

團結一切可以團結的力量——to unite with all the force that can be united

農業為基礎——with agriculture as the foundation

足金與K金

答新界讀者：在金舖見到所寫的「足金」，指的是「飾金」，亦即「九九金」，就是每兩含金量為九錢九分，純粹一分含的是銀質。

在報紙上見到的「K金」名稱，指的是工業金。本港金銀貿易場[illegible]

沙俄侵我多領土 沙皇國佔國少土

答讀者陳友章：正如你所知道的，電影「新沙皇的反華暴行」，反映了沙皇俄國侵佔我國東北領土的歷史事實。在我國西北疆域中，沙皇俄國也曾伸出侵略魔爪，攫取了一大片中國土地。下面，就是沙皇俄國通過強迫中國簽訂不平等條約方式侵佔中國土地的情況：

一八五八年五月二十八日，沙俄帝國主義乘英法帝國主義發動侵略戰爭，英法聯軍進攻北京威脅天津時，用武力迫使清朝當局簽訂了「中俄瑷琿條約」，割去黑龍江以北、外興安嶺以南六十多萬平方公里的中國領土，這塊土地，相當於我國廣西、廣東、福建和台灣四省面積的總和。

一八六〇年十一月十四日，沙皇俄國借助英法侵略軍攻佔北京的軍事壓力，迫使清朝政府簽訂「中俄北京條約」，把烏蘇里江以東約四十萬平方公里的中國領土，劃歸俄國。這片中國領土，比山東、江蘇、浙江三省的面積還要大些，大出的部分約為安徽省面積的三分一。

沙皇俄國還通過「中俄北京條約」和一八六四年十月七日強迫清朝政府簽訂的「勘界議定書」——「中俄勘分西北界約記」，割佔了中國西部四十四萬多平方公里的領土。這部分被割佔的土地，比河北、遼寧兩省的面積還大，大出的部分足可容下安徽省面積的三分二。

一八七一年沙皇俄國出兵強佔中國伊犁，盤據十年之久；一八八一年二月二十四日，迫使清朝政府簽訂了「中俄伊犁條約」和以後的幾個勘界議定書，又把七萬多平方公里的中國領土併入了沙皇俄國的版圖。這部分被吞併的中國土地，幾乎有近半個江西省那麼大。

也就是說，在一八五八年開始，沙皇俄國勾結西方帝國主義國家，推行瓜分中國的侵略政策，在短短的二十三年中，蠶食強佔中國領土一百五十多萬平方公里的不平等條約，割去了一百五十多萬平方公里的中國領土，這麼一大片中國土地，竟相當於我國所有的九個濱海省和海島省（廣西、廣東、福建、浙江、江蘇、山東、河北、遼寧、台灣），以及鄰近沿海的安徽省全部和半個江西省面積的總和。

如果用國家面積來比較，這一百五十萬平方公里，約相當於三個法國或十二個英國。

尤其令人憤慨的是，沙皇已侵佔的地方，蘇修認為是他們的，沙皇沒有侵佔的地方，他們也要侵佔。如一九六四年中蘇兩國邊界談判時，蘇修竟硬要把烏蘇里江和黑龍江上六百多個屬於中國的島嶼劃為己有。這些島嶼面積共達一千多平方公里，相當於我國直轄市上海市面積的一個半左右。

風吹雞蛋殼

答讀者胡志清：來信問「風吹雞蛋殼」的歇後語，除了作為「財散人安樂」之外，有無其他含義？它和「財散人安樂」又是怎樣連繫起來的？

「風吹雞蛋殼」的另一歇後語是「破財擋災」，其實和「財散人安樂」是相同的。人們遭遇了什麼困難，需要花一點錢就能解決，這就是破財擋災，也即是「散財」[illegible]

讀者園地

緬甸華僑入境長居 澳門最近修改條例

今天續開會討論然後公佈實施

答讀者吳伯：澳門當局立法委員會於廿日舉行的常務會議上，討論修改有關緬甸華僑入境及在澳居留條例，其中對緬甸華僑入境及居留，已放寬，該項條例今（廿七）日繼續討論，然後通過實施，希望留意本報的報道。

現根據日前澳門當局透露的內容，答覆你的問題如下：

一、澳門沒有親友擔保，緬甸華僑如何繳交保證金，可否長居？詳細手續如何？

答：緬甸華僑如持有護照或其他合法證件，在澳門人士擔保及申請長期居留，只須繳保證金一千元，沒有親友擔保者，須繳保證金二千元。申請人如在銀行存款超過一千元或二千元者，或在澳門擁有物業者，均可免交保證金。至於詳細手續，尚待進一步公佈，已知過去申請時須用澳葡當局規定的「呈文紙」用葡文繕寫，今後澳葡將印備具有中葡文字的申請表，由申請人填交。

二、澳門有親友擔保及簽名即可，手續如何？

答：照修改的條例看來，繳付保證金，就不必有親友擔保。如果不繳保證金，亦可改由殷實的商人或團體簽名擔保。至於擔保人的負責，也只是擔保申請人在澳居留的首六個月內的生活費和返回原地旅費。

三、華僑在緬甸應怎樣申請到澳長居？

答：這要根據緬甸的情形決定，由華僑在緬甸自行設法辦理離境手續。有的來了香港，再去澳門。

四、一千元保證金將來發還給華僑嗎？

答：按照規定，申請人居住滿一年以後，申請發還。

另外，關於申請人的入境資格，今後不須辦理申請手續，凡是申請人的親屬都可代為申請，都在澳葡警察廳移民局辦理。

護士學校設在醫院 會考合格可以投考

答讀者梁靜：瑪麗醫院、伊利沙伯醫院及那打素醫院、葛量洪醫院及廣華醫院等都設有護士學校，其中瑪麗醫院、伊利沙伯醫院、青山精神病院、葛量洪醫院所辦的是四年制護士班，招考資格要求會考合格，及懂英語[illegible]

投考這些護士學校，一般都是英文中學或中文中學畢業和「會考」及格，年齡由十八歲至廿六歲，未婚。

考取被錄取入學後，不必付什麼費用，每月可獲得津貼費，港英醫院每月三百餘元，其他醫院每月兩百餘元，但每月須扣除伙食、住宿及洗衣費等。

如果中學還沒有畢業，則可投考助理護士學校。瑪麗醫院每月初都刊出招生廣告，該廣告說到投考資格時說：「中文或英文中學三年級修業期滿，成績及格，或至少年滿十八歲」者均可報名投考。但是報名日期已經截止了。

澳穗紅星輪 本月雙日開

答讀者鄭蒂：澳門開往廣州的「紅星一一五輪」，本月份逢雙日開，時間是上午十一時。澳門往江門的「紅星三三五輪」，本月逢單日開，澳門開行時間是上午十時。

編者啟事：讀者園地逢星期二刊出，歡迎來稿，規定九四五金價，易的標準。所謂「九四五金」，即每兩含金量九錢四分五厘，其餘一厘所含的是其他金屬，或礦物雜質。九九金、「九九九金」，即純金，其五〇三四盎斯。一盎斯等於〇點八三二司兩。

公民出兵打電話 五一七遭逢星島

華人足球聯賽 嘉山今演兩場

【本報訊】「夏令杯」華人足球聯賽，今天下午有兩場在嘉山上演，首場五時，人字組公民對電話；末場六時一刻，是字組五一七對星島。

人字組六隊中，以聯志、油警、電話三隊的實力較強，預料將來出線的兩隊，必然由此產生出來。約瑟、埔協、公民三隊實力較次，都非爭出線的實力分子，今天公民遭逢電話，由於實力頗有距離，公民如無特佳演出，可能要吃敗仗。但公民志在參加培植新人，輸贏無所謂的。

思字組五隊中，以星島的實力最為突出，將會成為一枝獨秀的一隊。而打出線的另一隊是誰，目前殊難預料。而且又相差不遠，所以，他日誰是組亞軍，還很難說。因為除了五一七較弱之外，東昇乙、漢英和東方，都是「五五波」，均能拼積分「打到爛」。昨天東方曾被漢英擊敗，但漢英並未與星島、東昇乙交鋒，因此，漢英會否出線，尚待他日對東昇乙一役的結果而定。

至於今天星島對五一七，因雙方實力懸殊，星島是穩勝的。

今天兩場出賽，門票全收六角。

公民 劉國樑、梁錦昭、張嘉倫、曾林、劉建輝、余灼邦、江德輝、林南、何杰、陳木勝、何耀光、陳炳基、劉國強……

五一七 劉錦強、黎力傑、林尚邦、劉建成、彭立光、鄭伯超、鄧家雄、楊榮德、黃文亮、劉東華、陳志明……

電話 張洪培、黎瑞輝、任國安、余東平、何國銘、劉濤、吳漢堅、程錦威、陳世興、曾松明、區永雄、劉家輝、陳立漢……

星島 [illegible]

漢英小勝東方 瑞聯大勝中華

【本報訊】「夏令杯」華人足球聯賽，昨日在大球場舉行，由於「鯨涌」平淡，看得入場，瑞聯以泰山壓頂之勢，攻擊中華，打出八球之多，結果淨勝八球。

是字組中因為勁旅較多，除了星島的人材多數與東方和漢英，漢英以二比一擊敗東方。次場瑞聯對中華，打成一面倒。

華人學生泳賽 七月下旬舉行

【本報訊】華人學生游泳賽舉行，昨天下午召開會議，討論學生泳賽的進行。第六屆全港公開華人學生個人泳賽，決定於七月廿二、廿三兩日下午七時在維多利亞泳池舉行，以年齡為組別，領取報名表格由六月廿四日開始，至七月十四日截止。除香港體育協會[illegible]外，並已函請香港體育協會及各校學生[illegible]報名。

華人足球聯賽積分表

截至五月廿六日止

組別	隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
甲組	[illegible]	二	二	〇	〇	三	〇	四
	元朗	二	一	一	〇	二	〇	三
	時信	二	一	〇	一	六	二	二
	華協	二	一	〇	一	一	五	二
	九果	一	〇	一	〇	〇	〇	一
	中華	三	〇	〇	三	〇	一五	〇
人字組	油警	二	二	〇	〇	二	〇	四
	聯志	一	一	〇	〇	二	〇	二
	電話	一	一	〇	〇	四	〇	二
	埔協	一	〇	〇	一	〇	二	〇
	約瑟	二	〇	〇	二	〇	八	〇
	公民	一	〇	〇	一	〇	七	〇
思字組	漢英	二	二	〇	〇	四	一	四
	東方	二	一	〇	一	五	[illegible]	二
	星島	一	一	〇	〇	三	一	二
	東昇乙	一	〇	〇	一	一	三	〇
	五一七	二	〇	〇	二	一	六	〇
球字組	中健	一	一	〇	〇	六	一	二
	僑國	一	一	〇	〇	四	〇	二
	鮑思高	一	一	〇	〇	一	〇	二
	木蘭	二	一	〇	一	三	一	二
	息彤	三	〇	〇	三	一	一三	〇
賢字組	流浪	一	一	〇	〇	四	〇	二
	東昇甲	一	一	〇	〇	一	〇	二
	光華	二	一	〇	一	一	四	二
	斯達巴	一	〇	〇	一	〇	一	〇
	[illegible]斯	一	〇	〇	一	〇	一	〇

一批香港腳 今日起集訓

【本報訊】迎戰英國足總隊及西德布魯新斯的香港選手，今日起在大球場作一連串的集訓，由許竟成、郭石負責。集訓球員名單如後：

（星島）何容興、……

菲僑青三次上陣 今在伊館戰均安

【本報訊】菲律賓僑青男子籃球隊今晚八時半在伊館球場作第三次比賽，對手是均安隊。……

菲僑青男子籃球隊先以七十比七十一戰勝南華，繼以八十四比七十四擊敗消消，兩戰兩勝。……

降班馬妥圖留級 英陸軍妙想天開

且看足總今天如何應付

【本報訊】足總今天下午六時召開執委會議，討論包括聯賽管理委員會建議下屆內組球會繳交二百五十元的保證金，以及甲組金禧杯……

體育

歐洲「茅」風豈易消除 「最佳表現」有何標準

布魯西亞下月訪港 最近曾獲聯賽亞軍

▲自本年度球季開始，香港足球隊自有歐洲足球會……

▲定於六月下旬訪港的西德布魯西亞球隊，獲得今屆西德甲組聯賽亞軍……

望遠鏡

·高佬強·

代郵

倫敦會足球員比……我會因為籌備……請於今天下午五時返會所集合，準備練波。

倫園體育會

普慶 衞要求 明天重映

中蘇珍寶島事件實地拍攝紀錄片 新沙皇的反華暴行 珍寶島事件相實錄 千萬不要錯過

南華 南洋 繼續獻映 普慶 珠江 今天最後 高陞 今明最後

金色年華

江漢 丁瑩 主演

銀都 明天獻映 七彩文藝片 海棠紅 謝賢 江雪 主演

銀都 最後今天 新馬仔大笑片 得咗 新馬仔 狄娜 俞明 馮寶寶 高魯泉 主演

今天公餘場 古廟幽魂 吳楚帆 白燕 主演

明天正場獻映 海棠紅 謝賢・江雪主演

總統 海運 國泰 明今最後 橫衝直撞飛天賊 西片 今天 兩場 海底血 喋戰

和樂 麗聲 文華 最後今天 恨海情天 今明獻映 金龜婿

三院後天映：越南烽火

京都 大華 連日狂滿 今天請早 亂世桃花逐水流大結局

普慶 珠江 今天最後 長城山水鳳凰彩色巨片 金色年華

麗斯 今天四場仍映 鐵剛破間諜網

樂門 今天續映 壯士槍神

喜臨門

勞工處大批警員氣氛緊張
嘉民工人追欠薪 交涉談判十小時
資方只承認欠薪何時清發迄夜無答覆

【本報訊】嘉民建設工程有限公司被拖欠工資的工人，為向資方追討四百多名工人應得的工資，昨日前往港英勞工處交涉了四小時，後來和資方進行了六小時的談判，直至深夜十一時卅八分，資方才承認欠工人工資，而何時清還仍未有期。

當工人代表在勞工處鐵閘內和馬紹章父子三人進行談判時，勞工處人員將大廳的鐵閘拉攏，港英警司、署長及高級幫辦多名留駐勞工處，門口亦停着數輛載有武裝警員的警車，氣氛緊張。

據悉，會談中，勞方曾提出三項問題要求馬紹章父子三人答覆：㈠欠薪何時解決；㈡有關解僱事宜從速辦理；㈢嘉民公司向工務局申請借糧何時可實現。

嘉民建設工程有限公司四百餘名男女工人，昨晨九時繼續返公司候取欠薪。但寫字樓仍然大門緊鎖，老闆馬紹璋同樣避不見面。工人非常不滿，只得折落大昌大廈樓下走廊苦候。

半小時後，工人代表與勞工處通電話，詢問有關安排與資方談判的問題。勞工處答應這個會談將在下午二時半在勞工處舉行，並聲明拒絕記者旁聽。

七名工人代表依時前往勞工處。但勞工處勞資關係科主任徐添福不許工人代表用錄音機。馬紹章三父子對着工人代表十七分鐘之久，未出過一句聲。工人代表以會談無法進行，遂退出會議室。這時，在勞工處大廳靜候消息的工人們，甚為鼓噪，一致認為會談無法進行的責任，應由勞工處及資方負責。由於大廳地方淺窄，人多擠在一起，牆邊的一塊玻璃被人氣擠破。

三時四十五分，中區警署警司及署長帶同兩名高級警官到達勞工處，門口亦停着三輛載着軍裝警員的警車，隨後多名警員被叫入勞工處。

到了五時四十分，經過工人們的堅持後，勞工處答應將該處錄取勞資雙方會談的經過情形播出給工人聽。於是在六時許始再談判。工人再推舉三人共十名工人代表，與馬紹章三父子談判。但勞工處人員卻將廳中的鐵閘拉埋。工人們便坐在鐵閘外等候會談的結果。而鐵閘內則留着警司、署長及高級警官，門外依然停着數輛警車。

工人不滿拖延時間 雙方今午繼續談判

談判進行了六小時，於深夜十一時卅八分，資方才承認欠薪之事。

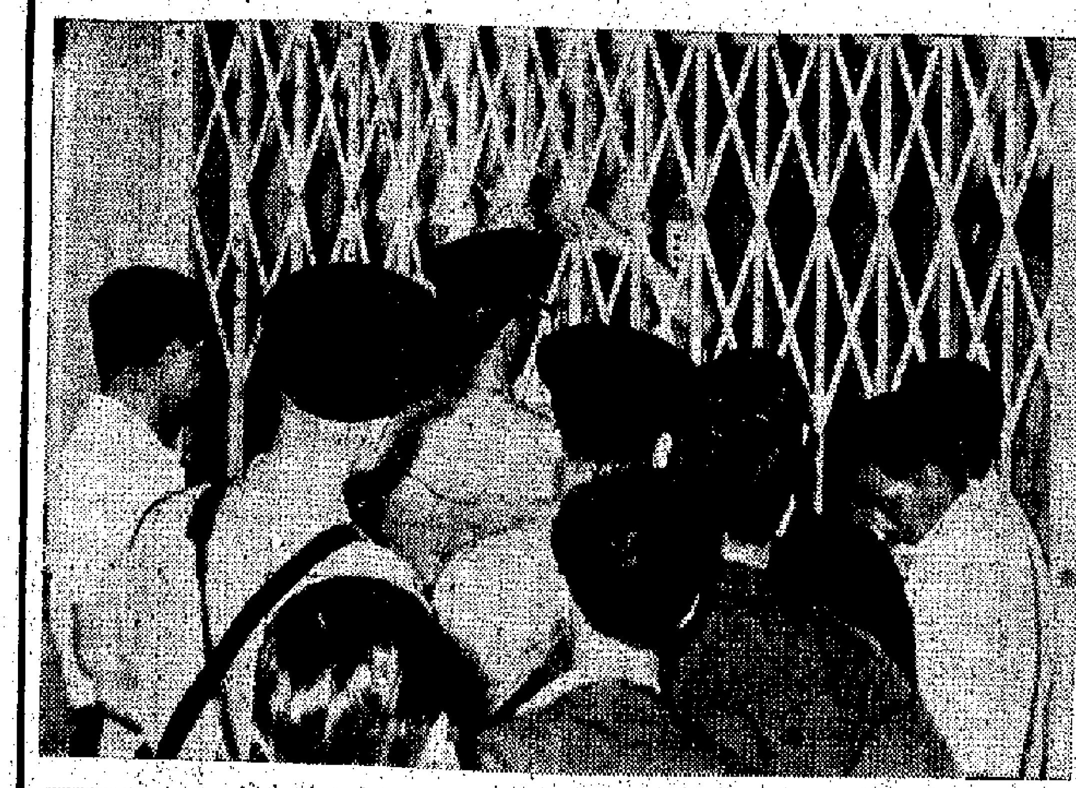
今晨零時，工人代表向工人報告，將會談的錄音帶播出。因錄音帶聲線低沉，結果由工人代表口頭報告。代表說，經過近六小時的會談後，資方始承認欠工人三、四月及五月一日至五日的工資。關於五月份的欠薪問題，代表並未接納資方所提出的時間，要與工人會商後，待工人決定。資方雖然承認欠薪，但到底何時發欠薪、欠薪是否會發給工人，還沒有談到。雙方敲定今天中午十二時繼續在勞工處進行會談。

工人代表又定今天上午九時半至十時在大昌大廈向工人匯報昨晚會談經過。

工人代表簡略報告會談經過後，已是凌晨零時卅五分，在場的港英警方人員，要求工人離開現場。各工人及代表，認為當時正下着傾盆大雨，無法離去，部分工人是居住在九龍地區，深夜過海，乘搭巴士有困難，最後警方不得不用警車將工人送到尖沙咀碼頭。

在勞工處大廳等候談判結果的工人，對談判拖延了這麼長時間表示不滿。他們說，就算是「國際會議」也談完了。

嘉民建設工程有限公司欠至今年四月止，共欠下工人的工資五十四萬元，經工人一個月的追討，至本月五日始獲領三十五萬元，惟尚欠十九萬元欠薪。該公司老闆馬紹章當日曾應允所餘欠薪十九萬元，在本月廿一日清付。但工人於廿一日依約到公司領取欠薪時，公司則大門緊閉，馬紹章避不見面，直至昨天，馬紹章才在港英勞工處露面。



嘉民工人昨到勞工處交涉追討欠薪，直到深夜仍未有結果(上圖)。下圖為工人在勞工處等候消息情形。

嘉民工人進入勞工處內，港英突派出警方人員，更引起工人不滿(上圖)；當雙方進行談判時，工人們在署廳、勞工處門外靜坐。(下圖)

英中會考中國史 昨傳洩露七題目
考生指出某書院教師曾參加命題 外校學生紛向該書院學生要貼士

【本報訊】昨日英中會考的中國歷史科，又傳出洩露七條題目的消息。這是英中會考以來，繼機械繪圖和幾何繪圖、英國文學、中文作文等科目後，第四次洩露考題。

有些考生考後知道洩題事件，都非常不滿，認為這種做法對沒有「貼士」的考生是十分不公正的。據考生指出，在昨日考試的中國歷史科的試卷分為「問答題」和「多項選擇題」兩部分。其中「問答題」佔六十分，分甲、乙、丙、丁四組共十二題，考生要在每組三題中選答一題(即共答四題)。而港島一間頗具規模的英文書院所給予該校學生的「貼士」中，竟中了七題之多，佔一半以上；而且另外的一些問答題，在複習時也被列為「多加留意」的問答題。

考生指出，洩露的七個題目，甲組有兩題，即「①東漢自和帝以降，政治漸趨衰敗，其原因何在？試略述之。」「②隋末群雄並起，李淵亦起義太原，直驅長安，建立唐朝。其統一國家之經過如何？試道其詳。」「乙組有一題，即「⑥試述宋代地方行政制度劃分之沿革，及其統屬之情況。」丙組有兩題，即「⑧寶鈔司馬遷之行誼，並說明其對中國史學之貢獻。」「⑨慈禧太后對清末政治鳴變及新政推行有何影響？試論述之。」「丁組有兩題，即「⑩綜代所創立之政制法度與重要建設若何？對後世有何影響？試分述之。」「⑫太平天國敗亡之原因何在？試道其詳。」

據熟悉該英文書院的考生指出，該校「會考班」多班，有兩位歷史教師，最後複習時，每個教師給該班學生十多條題目，要考生背熟便可應試了。其中一個教師更對他們說：「一味熟呢的題目就得啦，如果唔中，返來先至斬我眼睛！」該校考生又指出，兩位教師所給的十多條題目，也是大同小異，綜合起來只有二十多題而已，因此，他們如吃了定心丸，一於把那些題目背熟，選可選擇最熟的題目解答。

考生們還說，在考試前，其他一些學校也紛紛傳說，該校有老師參與命題中國歷史科的題目。因此，很多外校學生也紛紛向該校學生搜「貼士」。而昨日考完後，很多事先拿到「貼士」的考生走出試場後，頻頻交談說：「得咗！」「中晒！」有一位考生於考試後即打電話向其他同學反映說：「貼士」準確，「貼」中七題。

很多考生對會考不斷產生的種種弊端表示憤慨。他們紛紛指出，這樣的考試，難道是真正為青年而設嗎？

在考生指責和揭露今年英中會考試題不斷洩露的事件中，港英發言人只得表示，最近已有數宗指責試卷洩漏事件，由教育司署和港大考試委員會共同組織了一個委員會，現已展開暗中調查云云。

昨日，英中會考九龍區某一試場又出現「怪事」。據考生訴說，當中國歷史試卷考完後，已是下午二時十五分，但監考者把試卷收完後把收到的張數報給監考官時，其中一行算來算去沒有結果，據說可能是試卷數有出入的原故，而使考生苦候了半小時之多。最後當監考官宣佈考生可以離場時，還派監考者站在門口監視學生，因而使學生們引起不滿，紛紛指責。

「開光」「拜殿」引起禍端 兩麒麟隊大混戰
在青山道舞棍弄叉有數人受傷

【本報訊】昨日在青山廿一咪由周錫年剪綵的青松觀「純陽大殿」「開光」後秩序大亂，兩隊麒麟在下午三時，因先後「拜殿」問題發生衝突，雙方對壘之際，有關主事人及時制止。但是到散水後，在下午六時雙方又爆出開片，結果在青山醫院路口兩個麒麟隊揮作一團，釀成數人受傷慘劇。

青松觀「純陽大殿」是昨日「開光」。事前該觀董事會主席黃容甫、馬紹章、伍修燕、盧迺卿、伍冠洲及廿八名董事，聯名敦請有關人士參加。按照原本儀式是：零時子刻「開光」，昨日中午十二時周錫年剪綵。誰知「開光」不久，即發生事件。

事件經過如下：昨日下午三時，一隊××堂的麒麟隊，最先來到青松觀門口，在人叢中翻舞一輪。不久，另一隊××麒麟隊跟着到場。到了麒麟「拜殿」時，兩隊為先「入殿」問題爭執，險些打起來。後來在主持人在咪前拚命勸阻下，雙方暫時罷手。到了下午六時散水後，×××隊先走。不久××××堂隊離去，但走到青山道二十一咪近青山醫院橫路時，前面卻有一隊人馬留着。兩隊人馬不知如何立刻就在街頭混戰起來，舞麒麟用的鐵棍棍等變成武器的人已與私家車離去。附近村民立即報警，在警員到場前，某麒麟隊的人已乘私家車離去。

在混戰中，有兩名男子受傷。他們是：張金秋，四十五歲；趙華，七十歲，被送醫院。打架時，一名青山醫院職工出來勸阻，也被人打傷。他名林仁，三十歲。

事後警方到場調查，拘捕了八人，其中有兩人重傷，送入醫院，另外六人帶返警署後保釋出外。

黃潮泛濫犯罪案件驚人增加 婦女遭非禮強姦案 本月已達四十四宗
警方束手無策破案率不足五成

【本報訊】黃潮吹襲下，性犯罪案件驚人地增加。這個月來，婦女被非禮或強姦的案件達四十四宗(編者按：連昨晨半山發生的劫財劫色共四十四宗)，而警方的破案率只有百分之四十四，尚有廿四宗迄今未破案。

據悉，大部分被非禮的女性都是女童。色狼下手的辦法是以糖果或禮物為餌，引她們到僻靜的地點，然後施強暴。

最近，慈雲山新區就發生一宗駭人聽聞的非禮命案，一個年僅二歲的女童，被人非禮後由高處擲下斃命。前日，也有一名十歲的女童在刀尖威脅下被非禮。

面對這種情況，警方束手無策，只重覆叫父母和教師告訴他們的女兒和女學生，不要隨便跟陌生者到任何地方去。

上月，據統計有廿六名少女被非禮，四名婦女被強姦。

天氣與潮水

稍陰，有驟雨，轉東北風，早晚天氣稍凉，最高約廿二度，下午最低約廿六度。氣溫約廿六度。

高潮 上午七時〇八分 下午六時五十分

低潮 凌晨零時卅六分 下午一時〇五分

昨天的紀錄

氣溫 最高	二五點七度
最低	二三點四度
陽光	一無
雨量	一點三五
今年以來總雨量	一九點六二吋
歷年同期	二〇點四六吋
下午五時相對濕度	88%
風向	東
風速	十一浬

大嶼山暴發山洪 梅窩至石壁交通今中斷

【本報訊】昨日陰霾，深夜一場大雨，一連下數小時，至今晨一時未停，雨量達一點三五吋。今晨五時，天文台預測仍有大雨，氣溫會稍凉，海面風力亦會增強。

昨天早晨雨後，天氣轉陰，整日未露陽光，氣溫轉凉，最高氣溫只二五點七度，比前低了近四度。

【本報訊】昨晚大雨滂沱，大嶼山山洪暴發。今晨二時左右，南大嶼路五咪半公路被洪水沖毀路面三十呎。從梅窩往石壁的交通已封鎖，直至修復才開放。

新沙皇紀錄片 普慶明起重映
長洲金龍戲院卅日映

【本報訊】大型紀錄片「新沙皇的反華暴行」公映後，引起港九同胞極大關注。它使千千萬萬港九同胞清楚了解珍寶島事件和中蘇邊境問題真相；並以鐵一般的事實告訴我們，今天的蘇修叛徒集團，和他們的老祖宗俄國沙皇一樣，是道道地地的侵略者。

該片上映後，不少同胞因時間關係未能看到，普慶戲院應觀衆要求，決定明天起重映該片。

另外，長洲的金龍戲院亦於本月三十號起公映。

筲箕灣艇戶被斷電 港英表示正在調查
公司辯稱沒有這批登記用戶

【本報訊】對於筲箕灣秩序街海旁一帶的艇戶被截斷電源供應一事，港區的「民政專員」希士廷昨晚深夜發出聲明，表示：正在調查此事，因此，電燈公司稱，這些居民曾一非法地接受電力供應。據稱，電燈公司並沒有這一批水上艇戶的登記用戶，並沒有對水上艇戶供應電力。

私家車撞柱撞人 少婦重傷不治死

【本報訊】昨天午夜十一時在大埔道近長沙灣道，一輛私家車突然失去控制，撞向路邊燈柱，一位過路婦人梁淑清(二十一歲)當場被撞至重傷，被送往廣華醫院途中，因傷重死亡。司機余松楚，廿二歲，因傷留醫。

長城牌細麥片
良質優品 便方用食 富豐養營 宜咸少老
每罐零售$1.60
國貨公司、士多辦館、南貨號、糧食店有售
總代理：五豐行
地址：中環畢打行六樓三樓 電話：224282
總經銷：香港米聯企業有限公司
地址：文咸東街73號華豐大廈 電話：442377-442713

本公司昨日新張開幕 承蒙
社會賢達
同業先進
各界友好
光臨指導 寵賜多珍 高誼
隆情 至深銘感 惟恐招待不週
殊深歉仄 謹此致意。
亞洲綢緞有限公司謹啓

慶祝「六一」兒童節

文具、玩具、童裝、童鞋、糖果、餅
大華國貨公司
香港彌敦道一四二號 電話：三-九二一九 號十九路大道英香

怪唔牆腳如此裂，從置處搞乜鬼？

榕厦牆腳與地面分離，形成嚴重裂痕，雖曾補上水泥，但亦無濟於事，看不見水泥亦呈條狀落陷？

門外污水門內入，問你點辦？

榕厦走廊呈波浪式，起伏不平，污水長流，很多居民要在門外築一水泥門檻，防止污水流進屋內。

走廊曾弄「曲線」，問你怕未？

這就是柴灣第十座與廈中部的二三樓走廊（前頭所示），是六戶居民出入的必經之路，竟然大顯「曲線」，成了如此怪相，咪話唔「牙煙」也。

柴灣徙置大廈怪得人驚

牆脚裂 走廊曲 中間凸 兩頭凹

港英徙置處忍令居民命仔凍過水麼？

本報專訪

柴灣徙置區一共廿七座徙置大廈中，分有七層、八層及十六層三種類型，但其中的第十座卻特別矮，最高不過三層，後半部只兩層，而且建造得一級級、一截截的。細看之下，更令人大吃一驚，原來整座徙廈兩端微微下陷，形成中間高起的弓形怪狀，中部各層的地面和走廊成了波浪形，同時桂樑亦告歪斜。這種危險情況，正日趨嚴重。

高的第十三座及八層高的第九座之間。據該處的老街坊說，該地段多年前還是海水淹浸的地方，及後港英填海，並在該處建造徙廈，而第十座所在位置，過去海水甚深。當時第九座竣工後，建築公司着手興建第十座，由於填海工程搞視，地基不穩，故此建至三樓時，地基不勝負荷，開始有下陷的現象出現。在地基沒有進一步加固的情況下，港英只得止建，建造便算，並讓居民入住，毫不考慮該廈日後的後果。

該廈居民反映，他們多是於一九六五年暨一九六六年下半年入伙的。初時下陷情況並不明顯。六五年曾有一場大雨災，在暴雨的沖刷下，該廈四周的行人道、左鄰的一個遊樂場的地面出現裂痕，並出現了凹凸不平的現象，後來港英將出現裂痕的部份填補修好，此事引起居民的警覺。過不多久，地面繼續下陷變形，大廈的情況日益引起居民震驚。

從大廈外邊看來，現在大廈四周的行人道呈波浪形起伏，裂痕處處；遊樂場亦如是，其右端下陷達兩、三吋之多，故此經常積有污水。大廈牆脚與地面接觸之處亦多處分離，形成一道道嚴重裂痕，徙置處方面雖多次在這些裂痕上用水泥加以修補，但因牆脚跟地面分離日甚，這些補上的水泥亦成條狀剝落，大廈的一些柱樑可察覺到傾斜情況。由於大廈兩端微微下陷，中部凸起，使噴噴稱怪。因兩端下陷，大廈中部便成兩端拉扯，中心點，所以中部二樓、三樓受影響最嚴重。現在可以看到的，就是中部二樓（二二六、二二七、二二八號）、三樓（三二一、三二二、三二三號）六個單位前的走廊被拉扯成上下彎曲，嚴重很大，走廊上的兩條柱亦分別向左右傾斜。途人路見，議論紛紛，頻叫「牙煙」。

該六個單位的住戶以此種危險情況日甚一日，均很擔心，他們曾在該兩道走廊上加水泥堤，但不見效，而徙置處方面的人員雖曾前往調查，可是至今未有善法，他們只採用頭痛醫頭、脚痛醫脚的辦法，在該處各單位的牆壁內各用大鐵絲鎖上兩條與屋一樣長的角鐵，以使牆壁增加一點支撐力。

上述六個單位，原委在大廈內部的，其前面一列單位被拆，故此形成向街現狀。後來因民指出，被拆的也是六個單位，據居民的情況，原因是當時該六個單位的情況也和目前六個單位的情況一樣，只不過當時更加嚴重，不能補救，所以徙置處被迫拆屋。

不僅六單位如此，就是第十座全層大廈的各走廊，亦凹凸起伏，正如一名居民所稱，是被浪式的。三樓某號前的走廊地面與隔鄰走廊地面相差達吋，可見不平的厲害。由於走廊凹凸，不少住戶要在大門門檻外另用水泥砌一個兩吋高的門檻，或用水泥在門前走廊上加厚，防止雨水、污水倒流入屋內。這使走廊東一塊西一塊，更加起伏不平。

居住在這座東歪西斜的大廈中，居民的不滿可想而知，他們同為安全問題感到不安。一名居民撫變的說：「現在的情形已更危險，如果再遭打風下雨，情形惡化，就冇知點算了！」另一居民則說：「牆又裂，地又裂，終有一天要塌的。」

居民對港英徙置處不顧居民安全，馬虎建造徙廈，十分反感。他們認為徙置處應迅速採取善法補救。一名女居民氣憤的說：「我哋唔敢喺度住，呢度衛生差不特巳，我哋重要日日擔心安全，嗰係……」該處一名老伯指責道：「當時建造大廈發現地基不穩，就應打好地基，再重新改建，但港英為了剷龍，就匆匆要我們入住，交租。四年來，這座大廈變形一日比一日厲害，只見徙置處的人員東度度，西摸摸，總是無法改善。我們現在的命仔隨時有危險，徙置處不能視而不見！」

·本報記者·

竊賊劫財又劫色 年輕女傭遭污辱

麥當奴道住戶對治安問題關注

【本報訊】半山區麥當奴道一大廈，昨晨發生一宗竊賊劫財劫色案，一女傭慘遭匪徒姦污；在差不多同時，另一住客亦發生入屋偷竊案。

昨日清晨五時許，一名年約廿多歲之匪徒，沿水渠爬上該大廈六樓後座，撬毀窗門潛入屋內，竊去該屋戶主一批飾物及現款，包括兩個值五、六百元的手錶，港幣三十元及泰幣一百一十銖、緬幣一千里拉。上述為一外國通訊社記者住宅。

竊匪在六樓得手後，復沿水渠爬下，在爬至四樓時，經過工人房，見一年輕女傭在內睡覺，竟然又將該處窗戶鐵枝撬開，進入工人房，將女傭綑綁及用布料塞口，然後強姦該女傭，事後又爬出屋外沿水渠逃走無蹤。該四樓戶主並無失物。被匪徒強姦之女傭年僅廿七歲。至上午七時許，她掙脫綑綁，向僱主哭訴。僱主報警。將該女傭送醫院檢驗。聞說該戶主為外籍退休法官，女傭在該處工作半年，替戶主看管小孩工作。

此宗姦劫案發生後，該區高級住宅住戶大為哄動，對治安問題甚表關注。

四少年電梯內行劫 一大漢入錶行搶錶

店員窮追下疑匪拔刀相向被擒

一青年自稱警員藉口搜毒搶錶

【本報訊】劫竊案頻頻發生。昨日下午十二時十分，旺角洋松街五十九號七樓的電梯內發生劫案，一名十四歲的少年被四名年約十四歲至十七歲的少年行劫，劫去一個值二十元的手錶及港幣一元七角，美金一元。

該少年大聲呼救，他的父親追出捉賊，將一名少年拘捕。至下午二時半，另三名少年在□□時後，有一名男子在大□□，約……

……西區某戲院的店員潛逃……該名少年將於今日在北九龍裁判署提堂。

昨天上午十一時十分，一名男子走進石硤尾邨第一八六號A地下一錶行，搶了兩個手錶逃去。錶行的店員御尾窮追，在西城街一間戲院門外追上了搶匪，該搶匪拔出一柄小刀，向店主恫嚇，後卒被一名軍裝警員制服，一名五十三歲的男子已被拘捕，將於今日在北九龍裁判署提堂。

昨晚九時許，深水埗元洲街一名廿五歲女子，被搶匪劫走藏有現款四十五元的手袋一個及價值四十元的手錶一隻，不久一名廿多歲的男子被警員拘捕。

又訊：又有人當街向人搜查，乘機行劫……

「九大」畫冊出版

圖片四十八幅 道林紙柯式印刷

三聯書店編印今起發行

【本報訊】「中國共產黨第九次全國代表大會畫冊」，已由本港三聯書店編印出版，即日起發行。

「九大」畫冊刊登了中國共產黨第九次全國代表大會和中國共產黨第九屆中央委員會第一次全體會議，以及全國各地軍民熱烈歡慶「九大」的圖片，共四十八幅。從畫冊中可以看到我們偉大的領袖毛主席親自主持會議並在作極其重要講話的情景，看到偉大領袖毛主席和他的親密戰友林彪副主席在「九大」主席台上的情景，也看到四月一日「九大」隆重開幕、四月十四日「九大」全體會議和四月廿四日「九大」勝利閉幕，以及「一中全會」等偉大場面。

畫冊為二十四開本，道林紙柯式印刷，定價五角，即日起各書店、報攤、國貨公司及戲院小賣部均有發售。

港英奴化徙區少年 大搞「民安隊少年團」

【本報訊】為了企圖對有充沛精力和好奇心的少年在政治上加以毒害，進行奴化訓練，港英現正大搞「民安隊少年團」的招募工作。

去年七月，港英曾在黃大仙和將軍澳排洩成立了兩個「少年團」，選擇一批年齡在十四歲至十六歲的少年，加以特種訓練；現在又認為「有在其他地區設立少年團之需要」，這次選為招募地點的是港島的西區和深水埗區，全部名額也是二百人，並再一次把矛頭指向徙置區少年，說什麼要「優先取錄」。

與此同時，港英「民安隊」的發言人指出，還有四隊「少年團」的設立已在計劃中，這些「少年團」將向跑馬地、香港仔、旺角及觀塘區招募，還計劃使「少年團」被增至二十隊，「使本港的二十個民安隊區各有少年團一隊」。從這裏亦分暴露港英對「少年團」的組織深謀遠慮，有着詳細的規劃。

港英每次搞「少年團」招募，都千方百計向徙置區少年招手，企圖拉徙置區少年落水。這也反證了它對徙置區少年逐漸覺醒極端害怕，欲不及待地欲在這些地區大搞奴化活動。

國產玩具夠新鮮

國貨公司為「六一」節舉辦優待週

特寫

歡欣迎接國際兒童節

「六·一」國際兒童節將到來了。

為了讓孩子們愉快地度過自己的節日，港九各間國貨公司都舉辦了兒童購物優待週。佈置着七彩汽球的玩具部裏，成了孩子們的歡樂場所，售貨員最懂得孩子的心意，把各式各樣的玩具開動起來了，這邊「一萬二千噸水壓機」正在隆隆開動，李鐵梅高舉紅燈在造型，那邊成了交通工具展覽場，噴煙火車頭、電動潛水艇、越野吉普車，還有喇叭一響就自動開行的普波旅遊車，發光屏上出現太空奇景的宇宙坦克車……十多款汽車一齊開動，引得孩子們來回跑個不停，小臉上的歡樂表情沒法形容。孩子的笑聲，玩具馬達聲，還有擴音機中的兒童合唱聲，洋溢在整個玩具部內。

要打下狼外婆的面具

射擊，一向是孩子們最喜歡的玩意，以往的射擊玩具，不外是以射中目標計算分數，但一款新到的「打狼」射擊玩具，卻有了嶄新的內容。一個相貌慈祥的老婆婆，手上挽着鮮美的生果饅，在森林裏出現，只要你用膠塞槍瞄準她放一槍，立刻一個繪着老婆婆樣貌的面具掉到地上，一隻兇惡的野狼露出了原形，原來，狡猾的野狼為了騙人上當，竟然戴上老婆婆面具，扮成外表慈祥的狼外婆。當孩子們玩得開心大笑的時候，在他們的小腦袋中，也會想到什麼東西看來好玩，其實就是騙人上當的狼外婆。

海上民兵把敵人消滅

「嗚——嗚——格格格格……」只要踏進國貨公司的玩具部，就會聽到這些汽笛聲、機槍聲響個不停，孩子們更是蹲在地上圍成一個圈，看得津津有味，媽媽在旁催了半天也不願離去，但只要你細看一下，就會發覺發出這些聲音的不是平常的飛機或汽艇，一艘鐵製小汽艇上，伏着一個扛着機槍的民兵，只要開動發條，小汽艇就會「嗚嗚」開行，碰到障礙還會自動轉向繼續航行。突然，小汽艇好像發覺了敵情，停止前進，艇上的民兵立刻扳動機槍，紅色的火光從槍口噴出，敵人被消滅了，民兵又開動汽艇繼續四處巡邏——這就是新到發條玩具中的「海上民兵」。孩子在玩着「海上民兵」時會想到：「我長大了也要做一個保衛祖國的好民兵」。

玩具飛機，孩子們可能見得多了，什麼戰客機、噴射機等，都是大型的電動玩具。在新到的發條玩具中，一款輕巧的「農業飛機」就比較新穎了，銀白的機身上繪有金黃禾穗，寫着「豐收二號」，一些較少接觸農村事物的孩子可能會不明白，為什麼叫做「農業飛機」呢？一位售貨員就曾這樣解釋給小顧客聽：「祖國的農民叔叔就是駕駛着這些農業飛機，把保護農作物的農藥撒在田裏，由於飛機速度快，可高可低，很大的一片農田只需要幾分鐘就可以撒完，替農民叔叔省下很多力氣。」給孩子們買一架農業飛機，不但新穎好玩，而且可以增添他們的科學知識。

「六面畫」人物生猛

一套有趣的六面畫，可以使孩子玩上幾年也不厭倦。新到的「六面畫」，每砌一次是一幅不同畫面，連貫起來就是一個完整的故事，更使孩子愛不釋手。一套叫做「兩個越南小英雄」的六面畫，第一面是兩個越南孩子在看「毛主席語錄」；第二面是他們勇敢地揹着炸藥包，向敵人所進發；第三面是挖地雷；第四面是地雷爆炸；第五面是兩個美國佬被炸得彈上半天高；最後一面是兩個越南小英雄抬着繳獲的武器，勝利而歸。這個六面畫小故事，人物繪畫得生猛有趣。在「六·一」國際兒童節把這個六面畫送給孩子時，可以告訴孩子，在美帝國主義強盜的侵略下，越南的兒童正過着艱苦的戰鬥生活，他們已立下了打敗美帝紙老虎的雄心壯志。

「驢和馬」變了四不像

「驢和馬」是一套拼裝玩具，一隻驢和一隻馬的樣子，你能夠分清楚嗎？一套「驢和馬」可以啟發孩子智慧，拆散成頭、身、四隻腳和尾巴等部份，你可用盒內的螺絲等工具，裝成一隻驢和一隻馬。這實在是很引人入勝的玩意，因為驢和馬的外型非常相似，一些孩子往往弄了半天，結果裝出一隻非驢非馬的怪獸，一家大小都笑起來；但總不斷嘗試，從失敗中總結出經驗，孩子們終於裝好了驢和馬。這是一套啟發孩子動腦筋的好玩具。

給大孩子買個工具箱吧

積木玩具也換上了新裝。新到的積木有豐收、礦木、節日積木、建設積木等，在彩色的木塊上繪上了紅太陽、葵花、稻禾、紅旗、稻花、紅燈籠等圖案，孩子們開動腦筋多想一下，就能砌出多座各具特式的樓房來。

除了上述的新玩具品種外，國產兒童工具箱一向最受大孩子歡迎，而工具箱也的確具有一般玩具所無的特點。工具箱分大小兩種，在手提木箱內，有鋸、鉋、螺絲批、三角鉗及鎚等工具，給大孩子買一個工具箱，可以讓他在課餘製作或修理一些小木櫈、小木椅等。

家長都有個強烈感覺

家長們在為小孩選購各種玩具時，都強烈地感覺到：來自祖國的玩具，都反映出一個共同中心：即通過生動有趣的玩具，使孩子們養成愛學習、愛勞動、熱愛祖國的美德。

·本報記者·

陳伯興是否須答辯 要到下月六日才知

控方昨曾反駁辯方申請

【本報訊】「廣記」一案三名被告涉嫌詐騙詐取四百八十萬元一案，上週控方證人全部作供完畢，昨晨在維多利亞地方法院繼續審時，代表第三被告陳伯興辯護的施文大律師，向法庭申請陳伯興對各項控罪無須答辯。法官押後至六月六日始作裁定是否需要答辯。

此案的第三被告陳伯興，又名陳林茂，又名陳金坤，七十九歲。在十四項控罪中，包括第三被告涉嫌詐騙一百萬元。在該案審訊的初期，第三被告陳伯興因病未能出庭，以後一直甚少到庭，開庭時有一兩天到庭之外，大部分時間都是缺席受審的。

昨晨他的代表大律師施文援列出申請無須答辯的理由。施文說：第三被告陳伯興雖然身為「廣記」的董事，但是，「廣記」董事局並沒有其他董事參與經營，這說明他並不是受僱於「廣記」。再者，陳伯興對於「廣記」事務上的實際情況知道不多，原因是董事局經已將「廣記」事務，請首被告李禧南負責管理，陳伯興對「廣記」事務管理及經營方面的情况也是知道不多。對於陳伯興的各項控罪，請裁定

控方張輿偉大律師，在反駁施文大律師的申請時，指出一九六二年一「廣記」銀行李報見金總數有一百萬元是假的，六四年李報超過一半是虛報的。各李報上均有陳伯興的簽字，陳伯興實在是不能推卸責任的……

香山道一樓宇搜出可疑毒品

【本報訊】昨日下午三時四十五分，深水埗青山道三二○號九樓被警方搜查，搜出二百九十七小包及五十一大包可疑毒品，共重二磅……

因偽造支票騙款 簿記員入獄三年

【本報訊】廣城貿易公司一簿記員，偽造支票騙款十萬三千餘元，被控廿一項罪名在維多利亞地方法院審訊，法官昨日裁定被告二十二項罪名成立，判……

被告呂錫思，卅二歲，廿二項控罪指被告於一九六八年十二月至一九六九年一月期間，偽造十一張支票，總額……餘元；另十項罪，指被告在上述同期用偽造支票，向萬國寶通銀行騙款九千……其餘一項控罪，則指被告在上述同期用偽造支票，向恒生銀行騙款七千……

……一名四十五歲的男子被捕，將於明日在北九龍裁判署提堂。

與夫口角 婦人跳海

【本報訊】昨晚九時許，一名中年婦人因與丈夫發生口角，在觀塘碼頭跳海，企圖自殺，幸被及時發覺，救起後送醫院留醫。

該婦人姓譚，四十歲，住牛頭角第九座×十號。

「學生叢書」廿五輯出版

【本報訊】青年樂園出版社的「學生叢書」第廿五輯「生活之歌」，已經出版。

這一期專輯的「編輯先生」：我們是港英徙置事務處裏的「一批素仰貴報主持公道，請撥出小篇幅……」

……日前，港英徙置事務處發言人在戶快交租。但徙置事務處根本未有去……

港英一味追租 知否居民艱苦

慈雲山新區居民來信，陳述居民艱苦，困難以如期交租，籲請港英當局切實解決一些實際問題，例如減租、改善交通、搞好治安等。

治安不好，居民財物被偷被搶。月前，一個主婦穿了一月膠花，得了四十餘元，回家行到三樓處，即被搶去，以上種種問題，徙置區負責當局應該……等說為十分不合理。

……

慈雲山新區居民上。五月廿日

綠邨電台今天主要節目

上午七時二十五分：□□；……
中午十二時……；天氣報告……；下午一時……新聞報告……
七時……；七時三十分：……；八時……；十時……

警方束手無策 破案率不足五成

國產新玩具應市

新貨十多種為啓發兒童智慧好玩具

各國貨公司均備貨以應兒童節銷售

[illegible]

……將各部分拆開，然後再逐一合拼成為一隻馬、一棟房子。又如電動飛機，配備一個控制器，只將控制器的開關按下，飛機便能在空中作旋轉，這種玩具很適宜兒童帶到郊外玩耍。

據經營國產玩具商人說，現距離國際「六．一」兒童節不到一星期，各國貨公司為了應節前市場銷售，近日均與商人大量訂購備貨，尤其是新玩具新商品到得頗為合時。現在港九各國貨公司均有出售。

又，最近遠洋地區商人來港訂購國產玩具仍很踴躍，而且訂購的品種非常廣泛，有木製拖拉式玩具、積木類、各種鐵皮汽車、貨車和電動玩具等。因此，最近裝船付運的玩具為數不少。

軟膠粒來疏價格劇漲

兩大膠花廠被迫停業

美商早以低價訂貨　廠家虧損慘重

[illegible]

馬商來貨款　前訂貨續付

新訂貨却仍未恢復

星莊與南朝鮮莊均買些西藥

【本報訊】馬來亞局勢未得安定，港馬間貿易尚未能完全恢復，惟日來舊訂貨付運如常，此間出口商已恢復接到馬來亞入口商匯來的貨款。

據銀行消息，馬來亞局勢仍未得安定，該地還未解除宵禁，吉隆坡最近又曾發生大火，所以香港與馬來亞貿易尚未完全恢復，故無新訂單來港。雖然港馬間郵電已恢復通，昨天此間辦莊也有與吡叻及馬六甲的客戶通過長途電話。馬來亞與香港銀行，但都放鬆訂貨的警後事情的多，談新生意甚少。

吉隆坡事件之後，香港出口商對於馬來亞商人日前來限訂購的貨物，基本上是照常付船，不過，當時由港開去的輪船沒有在巴生港卸貨，所以在後有一部份舊訂貨暫緩付船。最近由港開去的輪船已如常在檳城口岸卸貨，日來舊訂貨又已如常付運，因之日來付運貨值又比前幾天多些。

馬來亞與香港之間來往業務日來已恢復，所以最近此間出口辦莊已恢復收到馬來亞客戶匯來的貨款。

【又訊】近日新加坡和南朝鮮莊商，先後向洋行購買西藥，其中新加坡莊商主要購買鏈黴素、四環黴素和阿斯匹靈片，也購買了一部分阿斯匹靈粉和蘇化太先粉。南朝鮮莊商主要購買風濕藥，此外也購買一些藥丸藥和止痛用的成藥。

據洋行商說，由於出口莊商購買西藥比較少，故此間西藥商主要做本地生意，備貨也按照這種情形購買。因此，雖有出口莊商落行，他們便不一定有足夠的貨物供應，有時貨類也不齊，特別是西藥原料的情形如此，故莊商找到洋行去。

據洋行商說，新加坡和南朝鮮莊商此次購買的西藥，實際也並不大量，如阿斯匹靈粉和蘇化太先粉，也不過每樣數十公斤而已。

近日本港西藥商向洋行取貨，一般的稍為增加些，原因是近來天氣不佳，濕度變化迅而大，以致感冒病人多。因此，傷風藥、止咳藥、止痛藥和治喉炎的西藥鐵罐片等，近來西藥商向洋行買貨均有增加。

北京鮮果汁續到

【本報訊】第二批北京鮮果汁經已抵港，貨物提出上市，即成出大部分。

上週末抵港的第二批北京鮮果汁，品種有鮮橙汁、酸梅汁、檸檬汁和山楂汁等。因為該批貨到得及時，來貨商將貨提出上市，即被港九各國貨公司、士多店等商人扯入大部分，預料在短期內北京和上海各種鮮果汁將繼續有新貨運到。

股市稍靜

炒家又醞釀換馬

【本報訊】昨日股市交投雖然減為只得八百六十七萬元，但是由於炒家繼續活動，故仍有個別項目市價作極其不正常的形態上升，樂古股便是其中的一個例。

樂古股一開市便成三十三元半，比上週末收市價漲一元七五，跟着幾乎一次成交價比一次上升，直升為三十六元，收市才降回三十五元半，仍比上週末收市價漲三元七毫半。上週末才為炒家看中的中巴股，昨日再漲八毫。娛樂股也只是在昨天內頭盤成交價比尾盤價漲八毫，可見炒家又似向新的項目進攻。

不過，昨日在有成交的項目中，內有十四項漲價，另十四項跌價，市價守穩的也有十三項。這反映出入市的人們，對後市看法並不一致。因此今日市情，說不定有新的發展，不過連日以來炒家的換馬做法，似仍值得提防。

金市牛皮

【本報訊】人心抱觀望態度，K金市牛皮持穩。美鈔價放鬆。由於歐洲金融動盪，尚在發展中，倫敦金價企穩四三‧五美元，人們對西方貨幣[illegible]，抱觀望態度，因此K金市[illegible]

金市牛皮持穩，昨全日起落僅得[illegible]二五。

K金開市出三三六○五，與上週末收市價同，並是全日最高價；整個價位無大變化，上午收市仍企穩三三[illegible]六二五；午後開市[illegible]，一度低至三三[illegible]，收市仍企三三[illegible]五。

美鈔開市六○九‧三二五，收市六○九‧[illegible]；[illegible]六○九‧八七五。

夏貨贖單轉疏

進口押匯亦靜

【本報訊】最近銀行的夏貨贖單業務比前轉靜，有關夏貨的進口押匯生意亦沒有前一個時期活躍。

據銀行人士說，由於最近天氣已異常炎熱，要趕應市銷的夏貨（如各式花綢、花布、的確涼、泳衣等等）早已提贖上市了，現在還有提贖的只是一些最近才運到的新貨，為數有限，包括各種尼龍和衣着之類。

至於新近經銀行開往歐洲補訂夏貨的信用證已為數較少，因為港歐線路程較遠，要訂的早訂了，現在才去補訂的究竟不多。但經銀行開往日本方面補訂一些熱天貨者尚不少，例如尼龍定頭、一些尼龍衣着、泳衣、泳具之類都有些。

食米市稍活

正盤成七千多包

【本報訊】昨日食米大盤買賣轉活，正盤成出七千多包。

昨日正式開盤的入市米商共十二家，提拾的食米達四十宗，二、三盤西對共廿五宗均有落手吸購，先後扯去內地米和泰國米約七千二百多包，另外亦吸去澳洲米一百多包，則全日正盤成出的食米共約七千四百多包。

食米大盤買賣轉活，主要原因是二、三盤的[illegible]日前進貨奇疏，經過週日的休假之後，到昨日補貨轉增。

梳打食粉市價

【本報訊】工業原料市昨天外梳打[illegible]

湛江菠蘿昨亦登場

【本報訊】新出東莞蒲桃繼續運來，荔枝、菠蘿、西瓜和桂花李等成熟貨俏。

新出東莞蒲桃上週開始上市，昨天繼續運來一批，貨色新鮮，顏色呈金黃，食味爽脆甜香，每擔以四十五元成交。

湛江西瓜和菠蘿亦開始登場。該地出產的菠蘿，果身均勻，昨天到貨成熟度高，街販扯購踴躍，一級貨每擔成二十四元，二級貨成二十一元。此瓜每擔堅成二十四元。

石岐「三月紅」荔[illegible]

買客多屬本地用家，地蠟品[illegible]

美消費棉花減少

【本報訊】據美聯社消息，美國本國共消費棉花六百二十六萬包，上年度同期內共消費七百[illegible]萬八千包。美國出口的棉花，由去年八月一日至今年四月二十日共一百八十萬六千包，比上年度同期[illegible]三百四十六萬五千包為少。[illegible]（去年八月同今年五月[illegible]）

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	191/192/191	—	244
匯豐倫敦登記	191/193	—	234
聯合企業	9.25/9.2	−0.050	13,000
會德豐	10.6/10.7/10.8	+0.300	50,500
股[illegible]	3.45/3.5/3.55/3.525/3.6	+0.250	68,040
九龍倉	25.8/25.7	−0.100	12,100
黃埔	45.75/46/46.25	—	4,400
太古	31.5	−0.250	2,800
均益倉	19	+0.100	500
大酒店	34.75	—	2,000
置地	61.6	+0.500	10,800
樂古	33.5/34.5/35/36/35.5	+3.750	7,200
信[illegible]	1.75/1.76/1.77/1.74	—	417,000
電車	10.8	—	19,000
中巴	25.2/26/26.1/26.2/26.4	+0.800	8,600
九巴	35.75/35.5/35.75	−0.750	2,440
油蔴地	45.5/45.75/46/46.25	+1.000	11,117
九燈	22.9/22.8/23	+0.100	26,483
港燈	29.6/29.7	—	2,667
電話	27.3/27.1/27.2	−0.100	19,233
娛樂	23.4/23.8/24.2	—	2,100
東亞	69	+0.500	100
太平洋	6.25/6.2	—	6,000
和記	14.[illegible]/14.6/14.5	—	18,600
僑光	106/107	+2.000	1,720
怡和	29.8	—	4,940
英坭	26	−1.000	2,100
啤酒	53.5	−0.500	600
牛奶	31.75/31.5	−0.250	7,100
連卡佛	40/40.5/41/40.75	+0.750	5,111
南海	19.6/19.5/19.4	−0.400	7,500
南洋	16.5/16.3/16.4/16.5	+0.200	18,000
聯合船塢	2.55/2.525	−0.050	16,000
鋼業	6.4/6.45	−0.050	30,000
城市	14.2/14.3/14.2	—	10,024
堪富利士	24.3	+0.300	1,900
港機	45.75	−0.250	6,300
天廚	13.4/13.5/13.4	+0.100	9,600
聯[illegible]	28.5/28./28.5	−0.100	7,200
屈臣氏	74/73.5	−0.500	1,800
永[illegible]	11.2/11.1/11.2	—	30,390
成交總值			8,670,000

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
芬浪	FERNWAVE(下午四時)	美國	九龍倉	多利順
伊百達	R. PLATER(晨早)	歐洲曼谷	A6	天祥
邊華喇	BENVALLA(下午)	高雄	九龍倉	逸行
海多	HALLDOR(上午八時)	曼谷	B13	多利順
晴海丸	SEIKAI MARU(上午十一時)	新加坡	A4	大阪
樂興	MONICA(下午一時)	金邊	B7	振昌
關絲多娜	RASDOLNOJE(上午七時)	日本	B16	畢士高
海明	HAI MENG(上午九時)	詩巫	B1	多利順
墨西哥丸	MEXICO MARU(中午)	新加坡	A24	大阪
新利華利	SUNNYVILLE(上午十時)	馬尼拉	A32	多利順
明和丸	MEIWA MARU(下午)	天津	B9	九岸
東星	TUNG SING(上午十一時)	西貢	B5	建華
御太丸	ODA MARU(下午八時)	日本	油蔴地	泰山
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大信

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
巴華利亞	BAVARIA(上午八時)	美經歐洲	海面	捷成
天惠丸	TENKEI MARU(中午)	新加坡	B17	大阪
山廣丸	YAMAHIRO MARU(下午)	新加坡	B7	大信
聯順	LUEN SOON(下午)	盤羅乃	油蔴地	聯順
利太	LINDA JR(下午)	西貢	油蔴地	利通
亞利曼尼亞	ALEMANNIA(下午)	日本熱那亞歐洲	九龍倉	捷成
兵洋丸	HYOYO MARU(上午七時)	新加坡	B5	海聯
晴海丸	SEIKAI MARU(半夜)	日本	A4	大阪
阿美迪路	AMSTELSLUIS(半夜)	德班西非	A31	大阪
路邊鐵頓	REUBEN TIPTON(下午)	美國灣	A24	總統
伊利諾	ILLINOIS(中午)	溫哥華	A21	渣甸
拿亞德斯	LAERTIS(上午)	紐約美東岸	A34	美迅
威沙威域	VISHVA VIVEK(下午)	台灣羅省溫哥華	A5	東方
開拓	PIONEER CONTRACTOR(下午)	高雄美國	北角	美輪
明光丸	MEIKO MARU(上午)	加巴魯	B8	大信
伊蘇橫濱	ESSO YOKOHAMA(上午六時)	馬尼拉	亞細洲	美邦
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	東海
龍福	VIKFROST(上午六時)	毛里求斯	深水埗	喇臣
太平	PACIFICO(下午)	棉蘭	B12	[illegible]
華利沙諾	WARISANO(下午)	雅加達	[illegible]	[illegible]

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
彥金丸	HIKOKANE MARU(上午)	新加坡	A8	日郵
銀洋丸	GINYO MARU(中午)	日本	B2	東方
金熊	GOLDEN BEAR(上午)	三藩市	A1	美輪
日本熊	JAPAN BEAR(下午)	三藩市	A2	美輪
萬利恰美利	MANOLOEVERETT(半夜)	日本	A3	[illegible]
秋葉山丸	AKIBASAN MARU(下午三時)	日本	A4	大阪
寶星	STAR PROCYON(上午五時)	新加坡	A21	福來
沙利亞	MONTE ZARAYA	東加拿大	[illegible]	[illegible]
福根	FAUSKANGER	美國灣	A[illegible]	川崎
神川丸	KAMIKAWA MARU	曼谷	A[illegible]	川崎
源光丸	GENKO MARU(下午)	日本	[illegible]	大信
姬路丸	HIMEJI MARU(下午)	新加坡	A34	日郵
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND(上午八時)	三藩市神戶	海面	總統
有邦丸	YUHO MARU(中午)	日本	B8	大信
根昇	GUNHILD TORM(中午)	日本	A33	[illegible]
海皇	HOI WONG(上午)	新加坡	B3	捷順
廣西	KWANGSI(上午)	基隆	北角	太古

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
豐光丸	HOUKOU MARU(下午)	新加坡	B6	東洋
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND(下午十時)	馬尼拉	海面	總統
海多	HALLDOR(下午)	日本	B13	多利順
彥金丸	HIKOKANE MARU(下午)	日本	A8	日郵
海明	HAI MENG(中午)	日本	B1	多利順
芬浪	FERNWAVE(下午)	曼谷	九龍倉	多利順
墨西哥丸	MEXICO MARU(上午)	日本	A24	大阪
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大信

輪船停泊表

船	名	停泊地點	公司
利名商	RENOWN TRADER	B22	亞洲
巨龍	GIANT DRAGON	深水埗	安江
光城	KOTA BERAKAT	九龍倉	太平
鋼實	STEEL APPRENTICE	A38	港海
威基羅	WAIKELO	B20	新盛
香港商人	H.K. MERCHANT	A37	港郵
威伯龍	WAIBALONG	B4	新盛
蘇珊娜	SUSANNE	九龍倉	振盛行
羅明	ROMANBY	A23	華夏
東南丸	TONAN MARU	B2	東方
香港入口商	H.K. IMPORTER	A9	港郵
順榮	SHUN WING	A10	鴻順
南山	NAM SAN	油蔴地	[illegible]
功洋丸	KOYO MARU	B15	永[illegible]
艾瑪巴基	EMMA BAKKE	A22	[illegible]行
坪洲	PING CHAU	B19	香島
平雅	PINYA	A7	新興行
威城	WELSH CITY	A11	[illegible]海
巴平	BARCON KL	深水埗	澳洲
易得福	ELPIDOPOROS	九龍倉	天祥
倫敦政治家	LONDON STATESMAN	太古塢	天祥
北冰洋	ARCTIC OCEAN	深水埗	僑利
都平	DAUPHINE	A36	捷成

Japan Line

M.S. MANHATTAN MARU 曼克頓丸 六月六日抵港 七日開行 直往：紐約、費城、波士頓、波的摩、諾福克。

M.S. KOBO MARU 高武丸 七月二日抵港 三日開行 直往：SAN DIEGO, ACAPULCO, ACAJUTLA, PUNTARENAS, BUENAVENTURA, BARRANQUILLA, CRISTOBAL, CARTAGENA, S. MARTA, PUERTO CABELLO, MARACAIBO, LA GUAIRA, ARUBA, CURACAO & PORT OF SPAIN. 兼收加納比海及中南美洲及西印度羣島等處貨載。貨客付貨請移玉步

聯邦大廈七○五室 泛洋航運有限公司 電話：232233・237665・[illegible]・224977

海皇 M.S. "HOI WONG" 直航 石叻 庇能 六月一日落貨 二日開行 貨客搭船付貨請駕臨敝公司接洽 德輔道西二十六至三十號 永華大廈一〇〇三至四室 電話四三五九七八・四三三六二四 捷順船務有限公司啓

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO. LTD. 東星輪 M.V. "TUNG SING" 五月卅日抵港，六月一日落貨，二日開行 直往 星加坡、巴生、庇能 （兼收印尼各小港貨載由星轉） 入口收貨人請即來本公司辦理提貨手續否則代存入貨倉所有費用概由收貨人負責 祺福船務（香港）有限公司啓 貨客付貨請移玉干諾道中八十一號地下 TEL: 446248, 442292

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN 一萬二千噸新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位納資免上落山 六月九日落貨 十一日開行 直透新加坡、庇能 貨客搭船請到干諾道中四號二樓本公司接洽 接儎部：四四五五一二 客務部：四四一三八一 電話：四四八〇二六（五條線） 順昌航業有限公司啓

東京船舶 名古屋丸 M.S. NAGOYA MARU 六月四日落貨 四日開行 直往：新加坡、耶加達、泗水、棉蘭等埠 貨客付貨請移玉接洽 總代理：日本郵船（香港）有限公司

日本郵船株式會社
熱海丸 M.S. ATAMI MARU 六月廿二日落 廿三日開行 往：紐約、大湖等埠
美邦丸 M.S. MIKUNI MARU 六月六日落貨 七日開行 直往：新加坡、巴生、庇能、仰光、吉大港、加爾各答等埠
伊予丸 M.S. IYO MARU 六月七日落貨 八日開行 直往：德班、鳳藝士等埠
紐育丸 M.S. NEW YORK MARU 五月廿八日落貨 廿九日開行 直往：中南美洲、洛杉磯、紐奧連斯、聖周安、侯士頓等埠
永榮丸 M.S. EIKEN MARU 六月十日落貨 十二日開行 直往：新加坡、東非等埠
榮和丸 M.S. EIWA MARU 六月九日落貨 十日開行 直往：詩巫、古晉
百兆公司 香港銀行大廈地下 電話二四八〇八一 華人接儎處 貨客付貨請接洽
滋賀丸 M.S. SHIGA MARU 六月十日落貨 十二日開行 直往：地中海、北歐等埠
珍娜 M.S. JUNNA 六月九日落貨 十日開行 直往：亞丁、紅海等埠
磐城丸 M.S. "IWAKI MARU" 六月四日落貨 五日開行 直往：中東、黑海等埠
總代理：日本郵船（香港）有限公司 地址：香港告羅士打行十樓 電話：H二四八〇八一（十線）

GUAN GUAN SHIPPING LTD 金鳳輪 M.V. "KING BAY" 五月三十日抵港 六月一日收貨 六月五日開行 直往：椰加達、三寶壠、泗水 付貨請駕臨本公司接洽 諸各收貨人請來本公司辦理提貨手續 源源船務有限公司香港分公司啓 地址：德輔道西永基大廈一〇〇〇二室 電話：四四六四三九・四四八[illegible]

MM 萬噸新型快船 「遠嘉時」 MS "YARCUS" 直往：倫敦、時洲、安特華甫、漢堡、鹿特丹及歐洲各埠（各埠均有冷藏位） 六月二日落貨，三日下午開行 法國郵船公司啓 香港於仁大廈一二二二室 電話：232233 九龍分行 上海街 電話

S. S. HOI SOON 海順輪 往 山打根 斗湖 六月七日落貨 六月九日開行 康華有限公司

SEIWA LINE 正和海運株式會社 光福丸 M.V. "KOFUKU MARU" 六月四日收貨 六月五日開行 直放 古晉 詩巫 總代理：海外聯合海運有限公司啓

渣華郵船公司 總代理：荷蘭東亞輪船公司 利東郵船公司 太子大廈電話：二四一一八一（二十線）

航線	船名	開航日期	運輸
澳洲線	TJIWANGI 芝萬宜	六月二十日	[illegible]
新西蘭線	STRAAT JOHORE 士打柔佛	六月十八日	那老島、奧克蘭、威靈頓、列土頓等埠。
東非線	TJITARUM 芝大隆	六月四日	東非各埠。
南非線	STRAAT COOK 士打谷	六月十日	毛里士、南非洲各埠。
西非線	STRAAT BALI 士打巴利	六月五日	西非各埠。
歐洲線	MADISON LLOYD 勿地臣來 / SPAARNEKERK 士巴尼吉	六月二日 / 六月九日	歐洲大陸各埠。
地中海中東線	KOUDERKERK 高達吉	六月二十四日	地中海、中東及歐洲各埠。
拉丁美洲線	BATJAN 百珍 / MISSISSIPPI LLOYD 密西西比來（不往紐約）	六月八日 / 六月九日	拉丁美洲加勒比海沿岸中南美洲各埠。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時05	2時25	3時34
5時13	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時29	5時29
6時40	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時0	0時03		

附註：表內有（A）、在星期日及公眾假期停開，有（B）的只在星期六、日及公眾假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時30	下午3時10	上午8時0	上午10時25
下午9時45	下午[illegible]	上午9時45	下午2時25

爭骨記

吟壇遺席

瀚海雄風

第七回　良言有效醫心病　暗箭無功破敵巢

橫禍

七三，法律？

堯巢

順風車

阿林反骨無情

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
海興	HAI HING	新加坡	5月29	多利順
遂利怡美利	MAKEVERETT	日本	5月29	福來
紐育丸	NEW YORK MARU	日本	5月29	日郵
羅薩列奧丸	ROSARIO MARU	日本	5月29	大阪
凱斯總統	PRES. HAYES	美國	5月29	總統
昭南丸	SHONAN MARU	日本	5月29	東洋
香港飛剪	H.K. CLIPPER	美國	5月29	港郵
不來梅丸	BREMEN MARU	新加坡	5月29	大阪
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA	馬尼拉	5月29	美邦
烈娜些亞	RADNORSHIRE	日本	5月29	渣甸
大倫廸	TARANTEL	馬尼拉	5月29	多利順
芝萬諾	TJIMANUK	東非新加坡	5月29	渣華
阿德雷丸	ADELAIDE MARU	日本	5月29	大同
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	5月29	金榮
金灣	KING BAY	印尼	5月30	源源
好利	HALLE	歐洲	5月30	東方
北星丸	HOKUSEI MARU	日本	5月30	天祥
查那哈力地	JALADHARATI	新加坡	5月30	華林
羅莎鈮	ROSARIO	馬尼拉	5月30	隆興
安順	ANSHUN	高雄	5月30	太古
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	5月30	順昌
大泉丸	DAISEN MARU	日本	5月30	三利
藍士威	KINGSVILLE	美國	5月30	多利順
松達丸	SHOTATSU MARU	日本	5月30	大阪
華盛頓	WASHINGTON MAIL	美國	5月30	福來
佐治安	GEORGE ANSON	澳洲	5月30	渣甸
緬甸	BURMA	馬尼拉	5月30	太古
山松丸	YAMAMATSU MARU	日本	5月30	東方
東星	TONG SING	大連	5月30	僑福
亞歷山大	ALEXANDRA BOTELHO	日本	5月31	大信
高查士	CALCHAS	日本	5月31	太古
華斯基	ADOLF WARSKI	歐洲曼谷	5月31	天祥
倫敦丸	LONDON MARU	日本	5月31	大阪
查臣	JASON	英國	5月31	太古
新洋丸	SHINYO MARU	日本	5月31	永泰
達利	DAHLIA	日本	5月31	新興行
諾那馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣	5月31	捷成
利安	REB	台灣	5月31	福來
寶麗娜	BORIBANA	日本	5月31	寶隆
加利雅	CAPRAIA	日本	5月31	沙咭
唐納利蒂	DONA NATI	三藩市	5月31	美邦
詹臣總統	PRES. JOHNSON	美國	5月31	總統
天津	TIENTSIN	布利斯本高士	5月31	太古
新武士	SAMOS	澳洲	5月31	福來
威沙蘇比	VISHVA SHOBHA	新加坡	5月31	東方
安慶	ANKING	基隆	5月31	太古
海皇	HOI WONG	汕頭	6月1	捷成
泰格樂	TAGALOG	日本	6月1	大倡
東曲	EASTERN MUSE	新加坡	6月1	渣甸
愛蓮碧嘉	ELLEN BAKKE	三藩市	6月1	鱗行
東方寶玉	ORIENTAL JADE	加州	6月1	港鄰
麥地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	6月1	渣甸
淡路山丸	AWAJISAN MARU	日本	6月1	大阪
剛果丸	CONGO MARU	新加坡	6月1	大阪
祥鳳丸	SHOHO MARU	日本	6月1	中央
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	6月1	大阪
禾高時	VAUCLUSE	日本	6月1	法郵
東威	KOTA TIMUR	中國	6月2	太平
成海丸	SEIKAI MARU	日本	6月2	東方
山里丸	YAMASATO MARU	美國灣	6月2	山下
美東	BITUNG	雪梨乃	6月2	金海
秀鷲丸	SHUSEI MARU	日本	6月2	大祥
士打峇里	STRAAT BALI	上海	6月2	渣華
多宇治	TOWUTI	印尼	6月2	通信
[illegible]丸	MARASHIMA MARU	美國灣	6月2	川崎

出口船期預告

[illegible]

印度「賤民」生活在最底層

余以謙

一知半解

最近到印度各地調查當地民族等級制度的日本專家北原泰作，回國後在「朝日週刊」上撰文，談到印度社會上的民族等級一向從未劃消，一般「賤民」遭到歧視的程度，令人無法容忍。

印度的民族等級分為四個，第一是所謂「巴拉門」，主要指印度教的祭司和貴族，第二等是武士，指一般官員和仕宦家庭出身者。第三是「威夏」（庶民），第四等是「舒特拉」，指小商販，最下賤的則是「不可接觸的賤民」。

儘管印度憲法上規定，不論宗教、人種、民族等級怎樣不同，都不得對任何人歧視，實際上印度社會階級分別極其鮮明。等級劃分多數根據出生貴賤，世襲職業、財產和不同的經濟情況來決定。這四個等級中，每個等級又可細分成若干小等級，如第一等的「巴拉門」，內部又分為十五個小等級，嚴格說來四大等級的小等級多達千個。各個等級的通婚只限於本等級的身分，上等人和一般人是不會在一起過下或共進飲食的。

最慘的是不可接觸的「賤民」，這類「賤民」是指清潔工人、垃圾工人、皮匠、洗衣工人、皮鞋工人、理髮師、殯儀館的作工和妓女等等。這些人統統被稱為「不可接觸者」，他們被認為是「卑賤的」、「不潔的人」。

在印度一些大城市街頭的馬路兩側，隨時看到一些殘廢的乞丐、麻瘋和癲病患者，練瑜伽術的僧人和乞食者，他們站在馬路兩邊向過路人求乞，要求施捨，這些都是「不可接觸的賤民」一部分。

按照印度政府一九六一年的調查統計，這一年印度全國的「不可接觸的賤民」達六千四百五十一萬人，佔全印人口百分之十四．七。他們是被印度社會隔離開的人羣。他們的居住地點必須遠離其他等級的人。在農村，賤民的住屋比牛欄還不如。在城市，他們絕大部分擠迫在貧民窟中。

「不可接觸的人」不能和一般人共用井水、池水。在學校，教師對待印度教徒的子女和「賤民」的子女截然不同。許多「賤民」根本無錢送子女上學。

賤民所操的職業不能隨便轉換，如厠所清潔工人不能轉換職業，如果自行轉行，就被認為「不法行為」，須受法庭審判。

儘管法律規定，廢止「不可接觸的賤民」這一階層，實際上無論在任何場合，如浴室、公共娛樂場所、水井等都不許「賤民」進入或使用。印度憲法又規定，一切印度公民都能擔任國家官職，但實際上「賤民」絕對不能成為政府官員。印度憲法施行已二十年了，「賤民」的政治、經濟地位絲毫不見改善，他們過着悲慘的生活，精神上更是飽受折磨，生活上經常吃了上頓無下頓。不到印度社會實地access的人，根本不可能了解這種殘酷的階級壓迫和民族歧視。

蓬皮杜與法風化案

林朋

大公園

戴高樂下台，法國定於六月一日選舉第二任總統，戴高樂派首腦、前任總理蓬皮杜的呼聲很高。但是，有一件很使他傷腦筋的事，正給政敵利用來破壞他的聲譽，他接戴高樂的位做總統的美夢，是有可能要受影響的。

蓬皮杜的發跡是靠法國金融集團的抬舉。他出身於有名的巴黎師範大學，一九三五年任馬賽一家中學的文學教師，七年後進入仕途，當了處理憲政糾紛的高官，又七年同金融界搭上關係，做了羅斯柴爾銀行的經理。一九五八年戴高樂再次上台，蓬比杜被延入幕，做了總統府辦公廳主任。一九六二年升任總理，到去年才解職。

蓬皮杜平步青雲，官運很亨通；但是，他一向並沒有什麼名氣。他在第二次世界大戰期間沒有打過游擊，以後也沒有當選過議員，從總統府辦公廳主任一躍而為總理，在一般人的眼中，他到底只是一個幕僚長。

去年五月，法國發生學生和工人罷課罷工的大風暴，法修出賣工人利益，蓬皮杜一方面實施鎮壓政策，另一方面同法修所控制的工會達成協議，戴高樂政權化險為夷。繼而國民議會大選，他佈置戴高樂派濫選，又獲得壓倒優勢，因此很得法國資本家的欣賞，加上右派報紙加以鼓吹，聲名才大了起來。他本來野心就不小，此時儼然以戴高樂的功臣和繼承人自居，戴高樂不大高興。大選後改組政府，蓬皮杜被免了職。但他並不死心，今年一月正式實佈要做戴高樂的繼承人。

去年九月，法國大明星文爾．狄龍的保鏢馬科維克被謀殺，內幕離奇，牽涉很廣，在法國引起了軒然大波。據說有人經營地下風流沙龍，專供名流消遣，既有美女應酬，又有流行毒品供應。馬科維克原是南斯拉夫人，做過摔角冠軍，移居法國後，結識了狄龍等名流，做了他的保鏢，不久又同他的明星太太娜塔麗私通。他出入風流沙龍，寫有詳細筆記，攝有秘密照片，預備作為向名流敲幾筆大竹槓的生財之道，成功以後，衣食無愁，不必再替狄龍吃飯。不料，事機不密，他被人暗算，棄屍巴黎郊外，他裝滿了筆記和照片的小箱子，也不翼而飛，無影無蹤了。

他在未死之前的幾個星期，曾經寫了一封信給他在南斯拉夫的兄弟，表示受到生命威脅，他所怕的是科士嘉島黑社會大頭目馬康托尼共人。馬康托尼被捕了，他是兇手嗎？又是受誰指使的呢？狄龍曾經被偵查法官傳去問話，傳了幾十次，娜塔麗後來同他離了婚。這件大案，許多報紙都索性稱為狄龍案。

早就傳說，馬科維克的兄弟曾向偵查法官供述，他在馬科維克未受害以前，曾同狄龍兩公婆一道吃過晚餐，當時在狄龍家裏碰到過蓬皮杜夫婦。今年三月初，被告的律師忽然提出偵查法官應傳訊蓬皮杜夫婦的要求，狄龍案迴路轉，又成為一件重大的政治案了。蓬皮杜雖然竭力否認與此案有關，但也止不住謠言的流傳了。戴高樂未下台前數週，曾鄭重其事地邀請蓬皮杜夫婦吃了一頓晚餐，就是要給他打打氣，公開表示支持他的。

料不到戴高樂突然提前下了台，狄龍案竟成了蓬皮杜十分傷腦筋的事。他四月底正式宣佈為總統候選人，開始競選以後，被告律師追得更緊，一再要求傳訊蓬皮杜夫婦。五月十六日還發表聲明說，此事關係重大，因為由此可以證明馬科維克兄弟說謊，所言不足信。蓬皮杜的秘書處也發表聲明，反駁，指責有人要把蓬皮杜的名字同狄龍案牽連，顯然有其政治目的，意圖中傷等等。

偵查法官一直拖延傳訊，當此競選總統期間，當然更多顧忌。但是，在蓬皮杜的政敵來說，傳訊不傳訊並非主要，窮追猛打，實在是要搞臭蓬皮杜的名字罷了。

法國統治集團的日子越來越不好過，內部爭吵一天一天劇烈，戴高樂中期被迫宣告下野，競選總統候選人竟達六人之多。蓬皮杜聲望一隆，就受了狄龍案的牽連，正是統治集團內訌的表現。蓬皮杜競選總統的勁敵是所謂「中間派」的波埃爾。據法國報界的預測，第一輪投票，如果蓬皮杜所得票數不及半數以上，必須舉行第二輪投票，波埃爾就有獲選的希望。其實蓬皮杜當選也好，或者波埃爾當選也好，只有手法上輕重之別，並無政策上的什麼大分歧；誰人上台，都只能代表統治集團的利益。

舟山羣島的漁民出海歸來

芋荷

·蘭·

夏天，故鄉田野上，長着片片青翠的芋荷葉，葉面橢圓形，長長的葉柄，叫做芋荷。芋荷葉若生長在池子裏，就很容易使人誤為蓮葉。

芋荷和芋荷葉都是梅縣客家話……

小黃過去的照片

陳不諱

小黃是一位青年工人，我經朋友的輾轉介紹才認識他，見過幾次面，他為人純樸而率直，跟我交淺而言深，胸無城府。我很喜歡他這個性格，大概也因為這樣，他在我的腦海裏，留有很深的印象。

我還這樣想：在這社會風氣日下的環境裏，小黃能夠保持如此樸實的品質，眞是可貴。

熱風冷雨

東海和南海

清平

橫衝直撞飛天賊

(Dorellik)

言子茵

綠村今天播「彼得與狼」

金建

打針鷄與大刮鷄

廣東先生

水蛇粥蟾蜍粥治疥癩

鈿庸

大公報 分類廣告

蔡氏 整體療法 頑症

本報澳門分銷處 新馬路門一號三樓 電話：三六八九四

鍾庸 嬰兒內科